

Zmluva o výpožičke

č. p.: APZ-KV-24-008/2020

uzatvorená podľa § 659 a násl. Občianskeho zákonníka a podľa zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

Požičiavateľ:

Slovenská republika zastúpená Akadémiou Policajného zboru v Bratislave

so sídlom:
v zastúpení:

Sklabinská 1, 835 17 Bratislava
Ing. Zora Dobríková – kvestorka Akadémie Policajného zboru v Bratislave, splnomocnená rektorkou Akadémie Policajného zboru v Bratislave plnomocenstvom č.p.: PA-KR-25/2015 zo dňa 13.02.2015

IČO:
IČ DPH:
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
IBAN:
SWIFT:
Kontaktná osoba:
Tel. kontakt:

00 735 779
SK 2020879487
Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15
70000173042/8180
SK 63 8180 0000 0070 0017 3042
SPSRSKBA
Ing. arch. Viktor Biloruský, vedúci oddelenia EMSČ
09 610 57 600

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ:

Slovenská republika zastúpená Centrom polygrafických služieb, príspevková organizácia Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, zriaďovacou listinou č. SE-OO-2013/001708-002, zo dňa 3.7.2013

so sídlom:
v zastúpení:

Sklabinská 1, 831 06 Bratislava
JUDr. Laura Sobotovičová – riaditeľka
Centra polygrafických služieb

IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
IBAN:
SWIFT:
Kontaktná osoba:
Tel. kontakt:

42 272 360
2023821206
SK 2023821206
Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15
70000478217/8180
SK34 8180 0000 0070 0047 8217
SPSRSKBA
Ing. Regina Víteková, vedúci ekonomického oddelenia
09 610 57 683

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

uzatvárajú túto zmluvu o výpožičke (ďalej len „zmluva“):

Článok 1

Predmet výpožičky a predmet zmluvy

1. Predmetom výpožičky sú nebytové priestory v objektoch, ktoré sú vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe požičiavateľa a tieto nehnuteľnosti sa nachádzajú v budovách postavených na parcele registra „C“ na Sklabinskej 1, 835 17 Bratislava, v katastrálnom území Rača, obec Bratislava – mestská časť Rača, okres Bratislava III, zapísané na LV č. 4116, vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava.
2. Požičiavateľ na základe tejto zmluvy prenecháva vypožičiavateľovi na bezplatné dočasné užívanie nebytové priestory o celkovej výmere **1300,75 m²**. Predmet výpožičky bol rozhodnutím štatutárneho orgánu požičiavateľa č. p.: APZ-KV2-44/2020 zo dňa 05.08.2020 vyhlásený za dočasne prebytočný. Konkrétne ide o nebytové priestory:

- a) Objekt č. 22 - garáže súpisné číslo 7523, na parcele číslo 4784/120, ide o nasledovné priestory:

kancelárske a sociálne priestory	160,35 m ²
prevádzkové priestory	769,74 m ²
skladové priestory	240,09 m ²

Výpožičná plocha spolu: **1 170,18 m²**

- b) Objekt č. 28 - budova na údržbu a opravu vozidiel so súpisným číslom 7523 na parcele číslo 4784/123

skladové priestory **71,37 m²**

- c) Objekt č. 23 - garáže so súpisným číslom 7523 na parcele číslo 4784/121

garáž – brána č. 26 **59,20 m²**

3. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá.

Článok 2

Účel a doba výpožičky

1. Účelom výpožičky je užívanie predmetu výpožičky na zabezpečenie tlačiarenských a knižárskych služieb pre potreby Ministerstva vnútra SR a prevádzkovanie tlačiarne.
2. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do výpožičky predmet zmluvy špecifikovaný v bode 2. Článku 1 na dobu určitú v trvaní piatich rokov odo dňa účinnosti zmluvy t.j. deň nasledujúci po dni jej zverejnenia na Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.

Článok č. 3

Úhrada nákladov za služby

1. Za dodávku tepla, pitnej vody a elektrickej energie bude požičiavateľ fakturovať vypožičiavateľovi spotrebovanú elektrickú energiu, vodné, stočné a spotrebu tepla pre účely vykurovania a ohrev teplej úžitkovej vody.
2. Za dodávku pitnej vody (vodného, stočného), tepla a teplej úžitkovej vody bude požičiavateľ vypožičiavateľovi fakturovať po uplynutí príslušného polroka náklady za spotrebovanú vodu a energie na základe Prílohy č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Výška fakturovanej zálohovej platby je určená podľa odobratého množstva studenej vody a teplej úžitkovej vody za polrok, nameranej na vodomeroch nachádzajúcich sa v priestoroch vypožičiavateľa a jednotkovej ceny vody z faktúr BVS a.s. za príslušný kalendárny rok. Vyfakturovanú zálohovú platbu za prvý polrok požičiavateľ doručí vypožičiavateľovi najneskôr do 15.7. príslušného kalendárneho roka a za druhý polrok najneskôr do 25.11. príslušného kalendárneho roka.

Vypožičiavateľ je povinný fakturovanú zálohovú platbu za 1. polrok zaplatiť do 10 pracovných dní od jej obdržania a fakturovanú zálohovú platbu za 2. polrok je povinný uhradiť najneskôr do 10.12. príslušného kalendárneho roka.

Požičiavateľ vypracuje zúčtovanie dodávok studenej vody a teplej úžitkovej vody za predchádzajúci kalendárny rok a faktúru odošle vypožičiavateľovi najneskôr do 15.02. nasledovného kalendárneho roka. Fakturovaná suma je uhradená dňom jej pripísania na účet požičiavateľa.

3. Za dodávku elektrickej energie bude požičiavateľ fakturovať vypožičiavateľovi po uplynutí príslušného polroka zálohové platby na základe výpočtového listu – Príloha č. 1, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Výška fakturovanej sumy je určená podľa odobratého množstva elektrickej energie za polrok nameranej na merači elektrickej energie nachádzajúceho sa v priestoroch vypožičiavateľa a priemernej ceny za elektrickú energiu z faktúr dodávateľa elektriny za predchádzajúci kalendárny rok.

Zálohové platby za uvedené energie požičiavateľ doručí vypožičiavateľovi najneskôr do 15.7. príslušného kalendárneho roka a za druhý polrok najneskôr do 25.11. príslušného kalendárneho roka. Požičiavateľ vypracuje zúčtovanie dodávok elektrickej energie za predchádzajúci kalendárny rok a faktúru odošle nájomcovi najneskôr do 15.2. nasledovného kalendárneho roka.

Vypožičiavateľ je povinný fakturáciu zaplatiť do 10 pracovných dní od jej obdržania. Fakturovaná suma je uhradená dňom jej pripísania na účet požičiavateľa.

4. Za dodávku tepla bude požičiavateľ fakturovať vypožičiavateľovi po uplynutí príslušného polroka zálohové platby na základe výpočtového listu – Príloha č. 1, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Výška zálohovej platby je určená podľa odobratého množstva tepla za polrok nameraného na meračoch tepla nachádzajúcich sa v priestoroch výmenníkovej stanice objektu č. 22 a výmenníkovej stanice objektu autodopravy požičiavateľa a rozhodnutím úradu pre reguláciu sieťových odvetví o jednotkovej cene fixnej a variabilnej zložky tepla na príslušný kalendárny rok.

Zálohovú platbu za prvý polrok požičiavateľ odošle vypožičiavateľovi najneskôr do 15.7. príslušného kalendárneho roka. Vypožičiavateľ je povinný vyúčtovaciu faktúru za 1. polrok zaplatiť do 10 pracovných dní od jej obdržania a vyúčtovaciu faktúru za 2. polrok je povinný uhradiť najneskôr do 10.12. príslušného kalendárneho roka. Fakturovaná suma je uhradená dňom jej pripísania na účet požičiavateľa.

5. V prípade poruchy merača tepla alebo elektrickej energie požičiavateľ fakturuje za odber energií v danom nameranom období vypožičiavateľovi rovnaké množstvo energie, ktoré odobral v rovnakom období predchádzajúceho roka.

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiavateľ je povinný umožniť vypožičiavateľovi užívať nebytové priestory za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a zabezpečiť mu plný a nerušený výkon práv spojených s výpožičkou.
2. Požičiavateľ je povinný poskytovať vypožičiavateľovi služby spojené s užívaním vypožičaných priestorov:
 - dodávka elektrickej energie,
 - dodávka tepla,
 - dodávka TUV,
 - dodávka pitnej vody.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať nebytové priestory a zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
4. Na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarom je vypožičiavateľ povinný dodržiavať všetky ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov a ostatných predpisov zameraných na bezpečnosť práce a ochranu pred požiarom v súlade
 - a) so zákonom č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, s osobitným prístupom na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci s technickými a vyhradenými technickými zariadeniami.

- b) so zákonom č. 314/2001 Z. z. o ochrane pre požiarom v znení neskorších predpisov s osobitným dôrazom na ustanovenia týkajúce sa oblasti požiarnej prevencie pri činnostiach a na miestach s možnosťou vzniku požiarov.
5. Náklady na opravy a údržbu vypožičaných nebytových priestorov vyplývajúce z bežnej prevádzky potrebné pre zabezpečenie nerušenej činnosti nepresahujúce sumu 100,00 € bez DPH (slovom: jedno sto EUR bez DPH), odvoz a zneškodňovanie odpadov si vypožičiavateľ zabezpečí na vlastné náklady.
 6. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu väčších opráv, ktoré má požičiavateľ urobiť a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto dohody vznikla.
 7. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
 8. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať vypožičané priestory do užívania tretím osobám v zmysle § 13 ods. 10 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
 9. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na vypožičaných priestoroch ním a jeho zamestnancami v plnej výške. V prípade vzniku takýchto škôd je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu. Škoda sa uhrádza v peniazoch, ak však o to poškodený požiada a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením do pôvodného stavu.
 10. Požičiavateľ si vyhradzuje právo vstupu ním určeného zástupcu do vypožičaných priestorov za účelom kontroly dodržiavania tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný umožniť vstup do vypožičaných priestorov takejto osobe a to bezodkladne po oznámení žiadosti o vstup do vypožičaných priestorov.
 11. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky.
 12. Vypožičiavateľ je povinný uložiť rezervné kľúče od vypožičaných priestorov v zapečatenej schránke a túto uložiť do miestnosti dozornej služby pri hlavnom vstupe do objektu požičiavateľa.
 13. Vypožičiavateľ je povinný predložiť zoznam zamestnancov, ktorým môžu byť rezervné kľúče poskytnuté.
 14. Zamestnanci dozornej služby nemôžu rezervný kľúč samostatne použiť. V prípade nečakanej udalosti sú zamestnanci dozornej služby povinní informovať kontaktnú osobu vypožičiavateľa alebo jeho zástupcu.
 15. Odborné prehliadky a odborné skúšky elektroinštalácie, bleskozvodov, elektrickej požiarnej signalizácie a hasiacich prístrojov vykonáva vypožičiavateľ sám na vlastné náklady.
 16. Vypožičiavateľ si zabezpečí vypožičaný priestor proti vniknutiu neoprávnených osôb na vlastné náklady.

Článok 5

Skončenie výpožičky

1. Požičiavateľ môže odstúpiť od zmluvy, ak:
 - a) vypožičiavateľ užíva nebytové priestory v rozpore so zmluvou,
 - b) dôjde k inému závažnému porušeniu zmluvy,
 - c) nastanú osobitné závažné dôvody na strane požičiavateľa.
2. Platnosť zmluvy je možné skončiť pred uplynutím doby, na ktorú sa uzatvorila, aj vypovedaním zmluvy. Výpovedná lehota trvá 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť nebytové priestory v stave, v akom ich prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, čo bude uvedené v odovzdávacom protokole podpísanom oboma zmluvnými stranami.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia Občianskym zákonníkom a zákonom NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
2. Po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy bude spísaný protokol o odovzdaní a prevzatí vypožičaných priestorov.

3. Zmeny a dodatky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
4. Na úseku požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zodpovedá vypožičiavateľ za vypožičané priestory v zmysle platných predpisov podľa čl. 4 ods.4 tejto zmluvy.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, ktoré podľa § 8c ods. (2) písm. a) bod 1. zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov plní funkciu zriaďovateľa a účinnosť deň nasledujúci po dni jej prvého zverejnenia.
6. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva obdrží požičiavateľ, dva vypožičiavateľ a jeden zriaďovateľ. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

Príloha č.1 – Výpočtový list na dodávku tepla, teplej úžitkovej vody, pitnej vody a elektrickej energie.

V Bratislave

V Bratislave

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

.....
Ing. Zora Dobríková
kvestorka
Akadémia Policajného zboru
v Bratislave

.....
JUDr. Laura Sobotovičová
riaditeľka
Centra polygrafických služieb

**Výpočtový list pre Centrum polygrafických služieb (CPS) Bratislava
na dodávku tepla , teplej úžitkovej vody (ďalej len "TÚV"), pitnej vody
a elektrickej energie.**

Dodávka tepla :

Dodávka tepla pre celý objekt č. 22, s.č.7523 na pozemku p.č. 4784/120 (ďalej len objekt č. 22) je po ukončení invest. akcie "Rekonštrukcia kotolne APZ" meraná meračom tepla, ktorý je inštalovaný v odovzdávacej stanici tepla (ďalej len "OST"), umiestnenej v časti tohto objektu, ktorej je údržba APZ.

Výpočet tepla pre vypožičané priestory CPS vychádza z nameraného množstva tepla podľa merača tepla pre celý objekt č. 22 adekvátne rozdeleného podľa vykurovacej plochy priestorov užívaných CPS a Akadémiou PZ.

Vykurovaný priestor celého objektu č.22 - sklady a garáže je **12344,4 m³**

Vypožičané priestory pre CPS majú vykurovaný priestor podľa zmluvy o výpožičke, čo činí 37,92 % z celkovej plochy vykurovaného priestoru **4680,72 m³**

Ostatné priestory APZ obj. č. 22 majú vykurovaný priestor **7663,68 m³**

Ďalej výpočet tepla pre vypožičané priestory CPS vychádza z nameraného množstva tepla podľa merača tepla pre celý objekt AUTODOPRAVY adekvátne rozdeleného podľa vykurovacej plochy priestorov využívaných CPS ako sklad a Akadémiou PZ.

Vykurovaný priestor celého objektu AUTODOPRAVY je **3175,7 m³**

Vypožičané priestory pre CPS sklad majú vykurovaný priestor podľa zmluvy o výpožičke, čo činí 7,30 % z celkovej plochy vykurovaného priestoru **231,95 m³**

Ostatné priestory APZ obj. Autodopravy majú vykurovaný priestor **2943,75 m³**

V nameranom období - poruchový stav merania- bude fakturované rovnaké množstvo energie, ktoré bolo odobrané v rovnakom období predchádzajúceho roka .

Cena tepla na každý kalendárny rok bude stanovená novým Rozhodnutím ÚRSO platným pre daný rok, pričom zmena ceny variabilnej aj fixnej zložky tepla bude vyznačená vo Výpočtovom liste, ktorý tvorí prílohu vystavenej faktúry.

Rozhodnutím ÚRSO č. 0323/2017/T zo dňa 23.12.2016 je stanovená pre regulovaný subjekt Akadémia PZ v Bratislave na obdobie od 1.1.2017 do 31.12.2021 táto cena:

- variabilná zložka maximálnej	ceny tepla	0,0475 €/kWh, t.j. 13,1945 €/GJ bez DPH a 15,8334 €/GJ s 20%DPH
- fixnú zložku max. ceny tepla:		129,9577 €/kW

Dodávateľ ako regulovaný subjekt fakturuje odberateľovi:

- variabilnú zložku max. ceny tepla vynásobenú nameraným množstvom tepla na odbernom mieste,
- fixnú zložku max. ceny tepla vynásobenú regulačným príkonom na odbernom mieste.

Celková polročná platba fixnej zložky tepla: (29,0051 . 129,9577) = 3769,44 €/ rok, **1884, 72 € / polrok**

Stanovenie reg. príkonu platného do 31.12.2020: Aritmetický priemer odobratého tepla v rokoch 2017-2019/5300.

Regulačný príkon odberateľa do 31.12.2020 je výpočtom stanovený **29,0051 kW**

Spotrebované teplo je prepočítavané a vedené v kWh.

Uvedené ceny sú uvedené bez DPH

Odpis stavu merača tepla a fakturácia dodávky tepla bude vykonávaná 1 x polročne, + vyúčt. faktúra do 15.2.príslušného kalendárneho roka za predchádzajúci kalendárny rok.

**Stanovenie regulačného príkonu a fixnej zložky tepla
pre CPS na kalendárny rok 2020**

Sledované obdobie					
	€/kW	spotreba GJ	spotreba v kW		€
rok 2017		549,80	152722,79		
rok 2018		574,67	159631,82		
rok 2019		535,77	148826,21		
Spotr.za sledované obd.		1660,24	461181,47		
Aritmetický priemer		553,41	153727,16		
Regulačný príkon			29,01	kW	
Fixná.zl. ÚRSO č.Roz. 0219/2011/T	129,9577				
Ročná fixná zložka tepla					3769
Fixná polročná zložka tepla					1885

Dodávka TÚV:

Dodávka TÚV je meraná vodomermom v.č. 149010 s počiatočným stavom 97,311m³. Cena za 1 m³ TÚV je **4,80 €** (spotreb. teplo na prípravu 1 m³ je 0,364 GJ. Cena: 0,364 GJ/m³ x13,1945 €/GJ = 4,80 €/m³).

Odpis stavu vodomera a fakturácia dodávky TÚV bude vykonávaná k 30.6. fakt. 1. polroka, k 1.12.fakt. 2. polroka a k 31.12. za celý fakturačný rok.

Dodávka pitnej vody :

Dodávka SV je meraná 2 vodomermi:

1. Vodomerm výrobného čísla 10043108 s počiatočným stavom 303, 000m³
2. Vodomerm výrob. č. 9693420 s počiatočným stavom 846,000m³

Na základe posledného oznámenia o cene z Bratislavskej vodárenskej spoločnosti

cena za dodávku 1 m³ pitnej vody a odpadovej vody do verejnej kanalizácie pre rok 2015 je **1,8575 €** bez DPH.

Odpis stavu vodomermov a fakturácia dodávky SV bude vykonávaná k 30.6. fakt. 1. polroka, k 1.12.fakt. 2. polroka a k 31.12. za celý fakturačný rok.

Dodávka elektrickej energie :

El.energia sa bude účtovať ako priemerná hodnota (Eur/1kWh) z fakturácie dodávateľa el. energie.

Spotreba el.energie sa meria elektromerom v.č.: 7122904 s počiatočným stavom 200 323 kWh.

Odpis stavu elektromera a fakturácia dodávky TÚV bude vykonávaná k 30.6. fakt. 1. polroka, k 1.12.fakt. 2. polroka a k 31.12. za celý fakturačný rok.

5.8.2020

Vypracoval energetik APZ : Tibor Pritz

Tel.č.: 09610 57313